



## ALTIUM 最终用户许可协议

ALTIUM LLC

2021年1月

## 重要— 请仔细阅读

本ALTIUM LLC最终用户许可协议“( 协议)”是由您(自然人或法人,统称为“您”)与ALTIUM 有限责任公司(这里简称为“ALTIUM”)间订立之协议,旨在规范您使用由ALTIUM开发和分销的特定计算机技术,包括适用的文件(统称为“许可产品”,将会在下面的内容中进一步定义)。请在单击任何“我接受”或“我同意”按钮,或使用或注册使用许可产品前仔细阅读本文件。同时也请前往<https://www.altium.com/privacy-policy> AND TERMS OF SERVICE AT <https://www.altium.com/terms>阅读ALTIUM的隐私政策。一旦您单击这些按钮和/或使用或注册使用许可产品,即表示您同意接受本协议条款、相关隐私政策及服务条款的约束。您可在WWW.ALTIUM.COM和相关的ALTIUM网站中找到现行的ALTIUM 协议。同时也请注意,ALTIUM将为接受许可的用户提供一种基于云计算的平台用于电子设计和实时合作,其被称为ALTIUM365服务,或A365,可由受ALTIUM许可的用户通过其购买的产品使用。因此,在同意本协议的同时,您也同时认可ALTIUM 365的服务条款,该服务条款是ALTIUM通用服务条款的一部分,可在<https://www.altium.com/terms>找到。本协议中的某些条款可能因为您所在的地域或您购买的特定产品或服务而需修改或不适用。在本协议条款的末尾是对某些条款的某些特定领域的修改。如您不同意本协议之条款,则不得使用或注册许可产品。如果您已经取得或购买了许可产品,但不同意本协议的条款且尚未使用产品,请尽快前往购买处退货,如已付款的情况下将取得全额退款。但是,此类退款仅在购买之日起九十(90)天内进行。为向您继续不断地提供正在进行的服务,ALTIUM有权自行酌情决定修改本协议,修改后的协议通过在ALTIUM网站上发布修改后即生效。

ALTIUM及其供应商拥有本协议项下提供之许可产品的所有知识产权;前述Altium软件知识产权仅授予使用许可,而非出售,ALTIUM仅允许您严格按照本协议之条款与条件下载、安装、使用或从本软件或其知识产权获益。使用包含于本软件内或因本软件之联系而获得的其它第三方的产品和服务需要遵守该第三方的条款与条件。

用户已获授权的软件可能内置产品激活和为防止未经授权的复制行为而设计的其它技术。您不得禁用或试图规避该等技术。不遵照激活程序的要求操作或试图规避该等程序将会导致您无法访问本软件。若您有任何试图修改或规避限制未授权复制行为的情况,无论ALTIUM是在当时或是事后发现,本协议将立即终止。若您在本协议终止后仍继续使用本软件或其它许可产品,则可能需要承担侵犯著作权及其它索赔的责任。

如根据您居住地的法律,本最终用户许可协议中任一条款被认为不能实施或无效,则该等条款视为从未获得双方的一致同意,并不影响或修改本协议其余条款的情况下,从本协议中分离。

## 1. 定义

在本协议中,除非文中另行规定,下列表述具有如下含义:

- 1.1. Altium指Altium 有限责任公司。
- 1.2. 捆绑(的)指将两个或多个Altium产品一并提供;如产品以捆绑方式提供,其在使用和转让时应被视为单个产品。在任何情况下,您都不得在计算机或局域网(如在下面进一步定义的“LAN”)上安装任何未经授权许可的捆绑产品(全部或部分)。
- 1.3. 生效日指适用许可产品的用户许可协议的开始日期,该日期应为您取得许可产品的日期。
- 1.4. 您(的)指取得许可产品的使用许可的自然人或法人。
- 1.5. 产品指本协议随附或按本协议提供的任何以及全部Altium计算机软件应用程序或计算机硬件、固件、CAD设计、组件以及其他形式的库或附赠技术,包括了任何相关的介质、印刷材料和电子文档。若您按照本协议选择购买服务和额外功能,产品还将包括Altium可能向您提供的作为订阅服务或扩展服务的任何软件更新、软件版本升级、软件配置升级、插件和/或补充内容。
- 1.6. 开发版指的是附带开发工具包,允许用户添加附加产品的Altium产品。
- 1.7. 开发工具包指授权许可Altium产品之开发版时所提供的额外技术。开发工具包包括与程序员有关的软件接口文档、源代码示例以及实时运行库。
- 1.8. 实时运行库指作为开发工具包的一部分提供的编译软件开发库文件。
- 1.9. 固件指包含软件单元的计算机硬件。
- 1.10. 知识产权指专利、版权、设计权(无论注册或未注册)、商标(无论注册的或普通法认可的商标)、屏蔽作品、商业秘密、保密信息及任何其它形式的知识产权。
- 1.11. 核指一组逻辑或数据,用于在现场可编程门阵列(FPGA)或专用集成电路(ASIC)中实现部件特定的功能性,Altium核以事先合成的EDIF形式提供。
- 1.12. 库指作为许可产品一部分提供的编译的计算机软件开发库文件,或在某些情况下单独授权为不予退还的扩展项目。
- 1.13. 许可产品指本协议项下许可并向您提供的计算机硬件、固件、软件、开发人员套件和扩展(包括但不限于捆绑产品、核和库)。这些许可产品可能包含了预配置的软件包,或是和Altium或其经销商或分销商提供的额外扩展或其它功能在一起的软件包。
- 1.14. 被许可用户产品指由您或代表您而设计、制造或销售的结合了全部或任何库或者利用任何许可产品而设计的任何集成电路。
- 1.15. Altium 365服务指Altium提供其许可用户使用的基于云的协作PCB开发平台,并在Altium的服务条款中进行了描述。
- 1.16. 许可使用指您按照下列第2条及本协议其它条款使用许可产品。许可使用包括了生产或开发,以及想要同时进行这两种使用需要获得各自的Vault许可,若为了被许可使用包含Altium Vault 科技的Altium产品。如果一个客户运行着两个用于生产和开发的Vault服务器,那么Vault生产许可将不可以被用于开发的目的,反之亦然。
- 1.17. 安全系统指使得随许可产品一起提供的任何Altium 产品能够只按照向您授权许可之方式运行的方法,以及防止您规避该等方法的任何措施。
- 1.18. 说明书指Altium发布的针对许可产品的说明书。
- 1.19. 因特网的许可管理系统指ALTIUM提供的技术,可按照您的需求而向您提供许可产品。
- 1.20. 洲际许可指能在同一大洲(按地理划分)内若干场所、由特定多用户使用许可产品的使用许可。Altium所指的洲是北美洲、南美洲、欧洲、非洲和 除中国以外的亚太地区。如果洲际许可被你或你的关联公司在指定大洲内的不同的地点使用,你必须在适用的采购订单和发票中写明所有的地点。
- 1.21. 全球许可指能在全球范围内若干场所、由特定多用户使用许可产品的使用许可。如果如全球许可被你或你的关联公司在不同的地点使用,你必须在适用的采购订单和发票中写明所有的地点。

- 1.22. 单一地点许可指仅可在单一场所、由特定的多用户使用许可产品的按需许可。对于单一地点许可，“地理站点”指半径不超过半英里(800米)的站点。
- 1.23. 临时使用指您在某一场所、地点或者某一地理区域中未获得许可而使用许可产品，但是该对许可产品的使用必须：a) 是临时的，且有时间限制；b) 在任何情况下不得额外复制许可产品，或将许可产品安装在他人计算机或网络上；c) 除本协议允许外，不得允许任何第三方继续使用许可产品；d) 任何情况下不得危害或者披露Altium的机密或者商业秘密信息。示例仅作参考，本协议下可允许的临时使用可能为：如果您将许可产品装在手提计算机中以便携带至因公司业务与您一起工作的承包人处，且该承包人有义务对您向其披露的任何资料完全遵守保密和其它限制要求。此等情形下，您能向该承包人展示许可产品，但在任何情况下，您都不得在承包人计算机或计算机网络上留下或安装任何副本。
- 1.24. 学术使用许可是指：(i) 被许可方的员工(教师和教务人员)在日常课程中进行软件管理、教学和非商业学术研究；以及(ii) 在校生是在：(a) 拥有有时间限制的每年需要更新的许可；且(b) 该许可是通过合法的.edu URL被下单或被更新；(c) 被用来满足您或您的员工布置的课程和研究要求。明确禁止任何其它用途，包括但不限于：(1) 为了支持任何商业(盈利)实体研究和开发的任何用途，即使这些研究和发展的一部分是为了纯粹的学术原因；及(2) 为了支持政府机构或非盈利实体的任何用途。
- 1.25. 有时间限制的使用许可是指任何上述定义的许可，但只能在有限时间内使用。某些Altium产品或产品特性/功能只在有时间限制的使用许可的基础上提供。所有有时间限制的使用许可都是不可退还的。用户可以更新所有有时间限制的使用许可，以获得额外的使用时间。
- 1.26. 扩展项指用户可以从Altium获得许可，或在某些情况下作为Altium订阅的一部分以扩展用户已获许可的任何Altium产品(例如库或额外的设计板层)的额外软件、特性或功能。扩展项的使用许可都是如上定义的有时间限制的使用许可并且是不予退还的。
- 1.27. 应用程序内的购买指您使用产品本身提供的选项和支付机制，购买Altium产品扩展项的使用许可。
- 1.28. 评估许可证是指对某一Altium软件产品在限制时间内的有限使用许可，该许可提供给潜在的最终用户，以便该潜在用户评估产品购买商业许可。关于您使用任何评估许可证，请您知晓这意味着您同意Altium收集有关您使用产品的信息，例如您所在的位置，您访问软件的频率或时长，或您在产品内访问的专题和功能。
- 1.29. 订购服务是指Altium的付费维护服务，您可以通过该服务获得许可产品的升级，更新，错误更正和其他支持。

## 2. 所有权和授予许可

- 2.1. 许可产品是向您授予许可，而非出售。许可产品是Altium和(或)其许可方的专有财产，受所有适用之知识产权法和合同法的保护。接受本协议，即表明您确认许可产品的全部知识产权是并将一直是Altium和(或)其许可方的专有财产。除本协议明确向您作出的许可和授权或法律规定之外，本协议的任何内容都不应被理解以暗示、不可撤销的承诺或其它方式授予您任何所有权、许可或其它权利。
- 2.2. 支付相应许可费后，Altium将授予您非独占的、不可转让的下列许可：
- 2.2.1. 根据您所授权的地理范围和用户数量使用许可产品，且仅将许可产品用于许可用户对产品的设计、模拟、实施和/或制造。
- 2.2.2. 在全球范围内生产、委托他人生产、使用、或向您的客户销售或分销由许可产品开发的、或根据您的决定结合了库之任何部分的被许可用户产品。
- 2.3. 不定时的，Altium可能会向某些最终用户提供一个包含了实验测试和评估(其可以是 $\alpha$ 或 $\beta$ ，统称为“测试代码”)代码的某些软件。有时，Altium还提供“Open Beta”，任何用户都可以在Beta代码上向Altium提供反馈。此类Beta代码可以根据单独的协议提供给有限的最终用户，也可以根据“公开测试”方法提供给所有最终用户。以下规定适用于任何此类Beta代码在任何一种方法下的使用：

2.3.1. 提供给您这样的代码以作为一个临时、不可转让、非排他性的许可证下实验性使用的测试代码,用于测试和评估测试代码,在Altium指定的有限使用时间段内不收取任何费用。您理解并同意测试代码仍处于试验阶段,不得用于生产目的。在任何情况下,Altium都没有义务以任何形式有偿发布任何的测试代码。如果您作为Altium测试代码的代码测试员,您默认同意在Altium指导的情况下,对测试代码进行无偿的评估与测试,并允许Altium收集有关您使用测试代码的各个方面的信息。此外,您同意定期与Altium进行沟通以汇报或讨论任何故障,或建议改善测试代码。您进一步同意,完成评估和测试后,您会即时向Altium发送一份书面报告以总结您对测试代码(包括其优势、劣势和改进建议)的评估。

2.3.2. 您同意在保密条件下维护测试代码,并对使用方法和概念限制访问,访问地仅限于指定地点,访问人仅限于获Altium授权执行beta测试的人员。您同意在本协议签署时或签署后,由Altium构思或做出的任何书面评估和所有发明、产品改进、改装或发展,包括部分或全部基于您评价和反馈的任何部分,以及您关于测试代码的任何提交都将是Altium的专有财产。

2.4. 本协议授予您根据您在网站上的许可证以及您从Altium获得的许可产品所许可的用户数量安装和使用许可产品的权利。Altium允许您临时使用许可产品,但前提是该等临时使用不得在任何时间内产生超过许可产品的副本数量。如果您希望扩大或延长您的使用范围或期限,或是将使用转移到不同产品或产品内功能中,那么在此等操作前,您必须先通知Altium以安排相应许可产品的许可。

2.4.1. 除非您已获得所有此类使用的适当许可,在任何情形下,您都1)不得允许任何您的关联公司、子公司或分支机构、与您位于不同地理位置的任何业务部门、或任何第三方复制、访问或使用许可产品的任何部分除非您已经获得了所有这样的使用的合适许可(尽管如此,您可根据第2.3条之规定临时使用许可产品);2)不得允许任何第三方访问或使用许可产品的任何部分,除非该访问或使用出于合法的商业目的,并且不违反本协议之条款,包括但不限于用户数量限制;3)不得制作许可产品副本供您的任何其它关联公司、子公司或分支机构、或任何第三方使用;4)除非您已与Altium达成协议,允许无限制数量的使用者访问和使用许可产品,否则不得允许超过许可数量的人员在任何同一时刻访问和使用许可产品,包括任何临时使用;5)不得允许未被许可包含的地理范围内的使用者在“浮动”或其它基础上使用许可产品;6)不得以不符合使用许可的方式使用许可产品。

2.4.2. 就您购买产品的每份许可,在任何时间您仅可以安装和使用其一份副本,且该副本仅能供您使用;但是,如果您获得许可在一台计算机上使用许可产品时:1)您可以在家庭计算机上安装许可产品的第二副本,且只为与本协议许可有关的使用并受本协议许可的约束,只要该副本不与原版同时使用;以及,2)您可以制作一备份的存档副本,且您仅能在许可产品的原版丧失、毁坏或非因他人使用或占有而无法取得的情形下安装并使用该副本。

2.4.3. 本协议允许被您雇用为承包商的人员(只要这些承包商与您签订适当的保密协议,延伸至Altium的机密信息)使用许可产品,就像他们是您的员工一样。任何时候您都不得允许访问和/或使用许可产品的人员数量超过您获得许可产品的许可人员数量,无论是您的员工还是承包商。您理解并同意,该等超过许可的使用,不管是超出许可人员的数量使用许可产品还是其他方式,都不仅构成对本协议的违反,而且违反了本国和国际上关于著作权的法律,并将导致本协议立即终止,不论Altium当时是否知道此类违规或是稍后发现。

2.4.4. 您可在任何时间通过按当时适用的价格向Altium支付附加的许可费,来增加被允许使用许可产品的人员数量。但是在您支付任何附加许可费之前,额外人员无法访问或使用许可产品,额外功能也无法使用。

### 3. 进一步的使用、披露限制;第三方许可权利

3.1. 在任何情况下您均不得销售、许可或者以其它商业化的方式将许可产品作为独立产品对待。库仅能应用于被许可用户产品中。

3.2. 未经Altium事先书面同意,您不得以披露、转移、转让、发布、分销、在服务机构中提供、租借、出租或以任何其它方式供其他个人或经济实体使用许可产品或其任何部分。

3.3. 除了在当地法律允许的情况下,您理解并同意,在任何情形下您都不得对许可产品或其任何部分进行未经许可之副本制作、解码、反向工程、反汇编、修改或以其它方式还原成人类可感知的形式,或以人类可感知的形式向任何第三方披露许可产品的任何部分。您不得为规避许可产品自带的Altium安全系统对使用的限制而修改 Altium产品,不论规避使用的是何种方式,包括但不限于虚拟化手段或其他未发明的手段。

- 3.4. 未经Altium事先书面同意,您不得以提供、披露或以任何其它方式向他人提供许可产品的任何部分,包括但不限于您的关联企业、子公司或分支机构(除非您获得许可允许对许可产品进行该等使用)、或任何第三方;但是,如果仅为用于制造被许可用户产品之目的,您可不经事先核准而向第三方提供设备编程文件,即比特流文件或PROM文件。如果您聘请或雇佣任何合同商进行许可产品的安装、执行或其它使用,首先应确保该等承包人未受雇或受聘于Altium的任何最终用户许可协议直接竞争者。如果该等承包人受雇或受聘于Altium的任何直接竞争者,则您在任何情况下均不得允许该等人员接触许可产品;如果该等承包人并未受雇或受聘于Altium的任何直接竞争者,您应确保该等承包人已经签署了适当的保密协议,且该等保密协议以与本协议项下之保密和其它规定相一致的方式保护许可产品。
- 3.5. 您理解并同意许可材料可能包含属于第三方的或者由开放源码许可证持有者提供的计算机软件和知识产权,并且此类计算机软件的使用仅用于开发和生产目的。 在一些情况下,你需要获得一个单独的第三方产品的许可,因为该产品可以与Altium的产品与服务协同运作(如Solidworks® PCB Connector产品可以使Altium Concord™ Pro(本地托管)拥有ECAD/MCAD协作能力)。您同意,如您使用许可产品违反了本协议或任何第三方权利,应负责对Altium及其高级职员,董事,员工,经销商,分销商和代理商提出的任何第三方索赔进行赔偿,为其辩护并使其免受损害(赔偿费用包括但不限于律师和专家费用)
- 3.6. 当您使用许可产品与以下一项或多项应用相关时:制造武器、武器系统、核设施的安装、大型交通方式、航空、生命支持计算机或设备(包括急救设备和手术植入物)、污染控制、危险物质管理,或任何可能因授权用户产品故障导致人身伤亡的应用,您应负责对Altium及其管理人员、雇员、子公司、关联公司及分销商进行赔偿,为其辩护,使其免受针对意外或未经授权引起的人身伤亡或其他损失而导致的直接或间接索赔、费用、损失、开支或合理的律师费,即使此类索赔主张Altium在许可产品的设计上存在疏忽。
- 3.7. 在本协议有效期内,Altium有权要求您在收到Altium的书面要求后的三十(30)天内,按照本EULA的条款和条件以及贵方获许此类许可材料的方式提供足够的文件,用以支持、认证和使用许可材料。
- 3.8. 贵方知晓Altium的许可材料受美国出口的管辖。贵方同意遵守适用于Altium许可材料的所有适用的国际和国家法律,包括但不限于由美国商务部及工业和安全局(“BIS”)管理的美国出口管理条例,由美国财政部和外国资产控制办公室(“OFAC”)实施的制裁,以及美国和外国政府强制性限制的最终用户,最终用途和目的地。
- 3.9. 贵方向Altium声明并保证不从事违反美国和国际出口管制和制裁制度的许可材料的再出口活动。贵方同意,如果涉嫌或实际违反美国出口管制和制裁法,应立即通知Altium。
- 3.10. 贵方应对使用Altium许可材料时发生的任何和所有活动负责。贵方应确保Altium的许可材料不被使用,转让或以其他方式出口或再出口到克里米亚,古巴,伊朗,朝鲜,叙利亚或美国和/或欧盟保持禁运的任何其他国家(统称“禁运国家”)或OFAC特别指定国民名单或国际清算银行的实体名单(“指定人员”)上的任何个人或实体。这些指定人员名单如有变更,恕不另行通知。使用Altium的许可材料,贵方声明并保证其不在禁运国家或指定人员或其国民或居民的控制下。贵方同意为Altium许可材料的再出口获得任何必要的出口许可,以确保符合美国出口和制裁法律。
- 3.11. 为了确认贵方对本协议书中各项条款的执行与遵守,您在此同意,Altium有权对您使用许可软件产品的情况进行检查。您同意向Altium提供接触您的设施与计算机系统之便利条件,并因应Altium合理要求,负责保证来自您之雇员与咨询顾问的工作配合,以便Altium的检查工作能够顺利进行。Altium此等检查均应在正常工作时间内进行,并应事先提前合理时间给出通知。
- 3.12. 贵方同意,当Altium提出书面要求时,您应就许可软件产品的使用情况向Altium提供安装及/或使用情况报告(如许可软件产品为注册用户产品,则根据“许可权原则文件”所述,该等报告还应包括一份您向其派发了密码或其它独特识别符号以便其能够使用注册用户产品的全部人员之名单)。每份该等报告应于您收到Altium的任何书面要求后10个工作日内提交,并应得到您的一名授权代表签署以证明报告内容的准确性。贵方同意,在任何期间内,如果您对于许可软件产品的使用超出了在该时间段内生效中的许可权数量与许可范围,您应为该等超数量或超授权范围的使用而支付费用,包括可适用之许可权费与支持服务费。如您不能支付该等费用,将构成依照本协议第8条之规定对本协议书进行解约的理由。

## 4. 知识产权

您承认许可产品中的所有知识产权是且将一直是Altium或其许可方(如有)的专有财产。除本协议明确授予您的许可和权利外,本协议下任何内容均不得被解释为通过任何暗示、不可撤销承诺或其它方式授予您任何所有权、许可或其它权利。在许可用户产品中包含任何库并不意味着用户对于这些库或其衍生产品拥有所有权。

## 5. 保密

您承认并同意,您应当对Altium或其分销商、经销商根据本协议向您提供的许可产品及所有其它信息予以保密,除本协议允许外不得披露。您承认并同意,许可产品构成Altium和(或)第三方的商业秘密和专有信息;您同意应仅向您的雇员或已与您签署了保密协议(足以保护许可产品中Altium知识产权),且并非为Altium竞争者工作的顾问/独立缔约人提供许可产品。您同意采取充分措施确保Altium许可产品的保密性,且该等措施在任何情形下都不得低于半导体或EDA行业对类似产品通常采用的保护标准。

## 6. 在线服务

- 6.1. 许可产品可能依赖或有助于您访问Altium或他人提供商品和服务(“在线服务”)的网站。您对该等网站或任何该等在线服务的访问或使用均应完全遵守该等网站或与该等在线服务有关的条款、条件及免责声明。Altium可在任何时间自行判断并决定删除、改变或修改任何该等网站或该等在线服务之可用性。
- 6.2. 即使Altium在自己的网站上提供对第三方网站或在线服务的引用或链接,Altium对其无法控制,亦不承担相关服务引起的责任或义务。您与任何第三方之间关于访问或使用任何该等网站或在线服务进行的沟通或其它行为(包括但不限于交付和付款条件)仅在您与该第三方之间产生效力。在任何情况下,Altium不因该等第三方网站或在线服务提供商未能遵守法律、未完全遵守法律或错误遵守法律而向您承担任何责任。
- 6.3. 除非Altium另行签署书面协议明确同意,您理解并同意,应完全自行承担访问或使用第三方网站或在线服务之风险并遵守以下第10和11条规定之限制。
- 6.4. 基于因特网的许可管理系统—如果您从Altium处以按需方式获得许可产品许可,则您将通过基于因特网的许可管理系统访问该等许可产品。您理解并同意本协议下任何内容均不构成保证或担保您随时使用该基于因特网的许可管理系统,您同时理解并同意该基于因特网的许可管理系统可能有时因系统维护、错误修正或其它原因而不能访问。

## 7. 应用程序内的购买

某些Altium产品包含的功能允许在“应用程序内”为产品购买一定期限的扩展许可。为了实现这样的许可购买,您需要创建一个帐户,其中包括了可用的个人信息和付款方式信息。如您按照该产品内置的应用程序内许可购买流程,表示您同意支付与购买相关的所有费用,该些费用在您使用扩展项的时期内不可退还。如果您希望延长扩展服务许可的时间限制,您必须在当前许可到期日前进行额外的应用程序内购买。如果您无法做到,该扩展服务的许可将会中止并且您无法再使用该扩展,除非之后您重新购买该许可。Altium将会根据[www.circuitstudio.com](http://www.circuitstudio.com)网站发布的隐私政策,维护所有您提供的,作为应用程序内购买一部分的个人身份验证信息。除了应用程序内购买之外,您还可以在这些网站上购买扩展的许可。

## 8. 期间及终止

本协议自生效日起生效,并在以下期间持续有效:(a) 如果您获得的是有期限限制的许可产品,则在许可期限内保持有效;或(b) 如果您获得的是永久许可产品,则在终止前保持有效。有时间限制的许可可能到期或中止,但同时授予您的其他许可不会中止。您可能因损坏许可产品及其全部副本而终止本协议。如果您实质性地违反本协议下任何规定(包括您不能按时向Altium或其经销商支付与许可软件产品相关的任何到期款项),则无论您获得的是有限期间的许可产品或者永久许可产品,Altium均可不经通知而立即终止本协议。但在协议终止前发生或累计的任何付款义务应保持有效。一旦本协议终止,除非本协议另有明确规定,在此授予的许可、权利和约定以及规定的义务即应终止,您应立即支付本协议项下所有应付款项,向Altium退回所有许可权期限已届满或终止之许可软件产品的原始版本、销毁许可产品,包括所有副本及所有相关文件。部分按其性质应在本协议终止后继续有效之规定应不因本协议终止而失效,您有义务继续履行。

## 9. 政府使用

许可材料包括仅Altium出资开发的商用计算机软件。因此,根据美国联邦采购条例(FAR)第12.212节和国防FAR补充条款第227.7202节,由美国政府或为美国政府使用、复制和披露许可材料受本EULA规定的限制。制造商是Altium有限责任公司,地址为 Suite 700 4225 Executive Square,La Jolla CA 92037,United States。

## 10. 有限担保及免责声明

某些司法管辖区域不允许排除或限制某些担保责任。因此,如果您位于任何此类司法管辖区域内,本协议中的一些担保排除情况可能不适用于您。以下许可产品、订阅服务和托管服务是按“如其所示”提供的,Altium不对产品作出任何明示,暗示或法定的担保,包括但不限于产品不存在侵权、适销性或适用于某一特定用途。在您收到许可产品后90天内,许可产品和托管服务如未按照其说明书运行,Altium的唯一责任和对您全部的赔偿义务仅限于错误校正或产品更换;若Altium认为两者从商务角度均不可行,则将终止本协议并退还收到的您所支付的相关许可产品的许可费用。在上述90天期限后,如果许可产品未能按照其说明书运行,Altium无义务更换该产品或向您退还相关费用。Altium并不保证,任何许可产品和托管服务中所包含的功能将满足您的需求,或在运行期间不会中断或出错,或其中存在的缺陷会被纠正。此外,Altium 并不对您对许可产品和托管服务的使用或使用结果的正确性、准确性、可靠性或其他作出保证或声明。如果许可产品的任何部分由Altium向您交付而非您从因特网上获得,则适用FOB贸易术语,您需按贸易术语承担相应的损失风险。

## 11. 责任和赔偿的限制

某些司法管辖区域不允许排除或限制供应商或服务提供商的责任。若您所处的地区在一定程度上禁止责任排除或限制的,则以下所述的排除或限制条款可能不适用于您。如果Altium以及为其提供组件的制造商违反本协议约定的Altium的任何合同义务、任何声明、陈述或者侵权法案;故意或过失怠于履行本协议项下之义务的(统称为“违约情形”),其需承担的全部责任不超过您在此前12个月内向Altium 支付的相应许可产品的所有费用总额。虽有前述规定,Altium不对您的以下损失承担责任:因违约行为造成的数据损失、利润损失、商誉损失或任何专门的、间接的、惩罚性的或衍生性的损害(包括因第三方向您提起诉讼而造成的损失或损害),即使这种损害是可以被合理地可预见的、或者Altium 已被告知您有可能遭受该等损害,也不论这种违约情形是基于合同、侵权、法令或其他法律所引起。尽管任何有限赔偿的本质目的未能实现,这一限制仍应在法律允许范围内适用;本条下任何内容均未向您授予任何您依法不能获得的任何权利或救济。您承认,除本协议规定之外,Altium并未向您或您的任何代表作出任何承诺、声明、担保或保证表示使用许可产品将获得利润或任何其他结果或好处。您在购买许可产品时完全依赖于自己的技能和判断。如果您使用或申请使用向您授权许可的任何产品导致任何第三方提出法律索赔,您同意赔偿、抗辩并使ALTIUM及为其提供组件的制造商免受损害。如果发生任何的第三方案赔,ALTIUM应立即通知您,并在您自费的情况下合理地与您合作进行抗辩。ALTIUM可以选择,但没有义务,在这种第三方案赔的情况下聘请自己的法律顾问。本协议下任何内容并非旨在排除、限制或修改Altium 在任何许可产品被许可所在地司法管辖范围内依照任何法律下应承担的任何责任,该等法律禁止、限制或修改本协议下责任限制规定的任何部分,例如,竞争法,2010年消费者法案,或任何类似的法律。

## 12. 第三方受益人

您理解部分许可产品及相关文档可能由第三方向Altium授权而获得,该第三方被设定为本协议条款的第三方受益人。

## 13. 转让

除非本协议另有规定,未经Altium事先书面同意以及当时的转让费用的支付,您不得转让或出让本协议、相关利益或任何一部分,亦不因执行法律而转让,无论该等转让或出让是否通过法律执行、兼并协议、资产出售或其它方式进行。Altium有权将本协议项下之权利或义务转让、转移或授予其任一关联公司,子公司或任何全部或实质性取得Altium有限责任公司资产的公司,或其母公司。

## 14. 管辖法律

本EULA应适用美利坚合众国加利福尼亚州的法律且无需参照冲突法或法律选择的原则或决议,但若特许材料是在欧盟或英国被获取的,则本EULA应适用英格兰法律且无需参照冲突法或法律选择的原则或决议。



## 15. 数据处理和隐私问题

有关隐私权和个人身份信息等数据的处理, Altium将严格遵守国内及国际相关法律法规。更多Altium数据处理和隐私政策, 请参阅[www.altium.com.cn](http://www.altium.com.cn)及其他Altium网站。接受本协议即表示您同意也接受任何适用的隐私政策或其他Altium服务条款。

## 16. 一般规定

- 16.1. 如果因任何原因, 有管辖权的法院认定本协议任何条款或部分是不合法、被禁止、无效或不能执行, 则该条款应在允许的最大限度内被替换以实现双方目的, 本协议下其它条款应继续有效。
- 16.2. 除非本协议另有规定, 对条款的引用是指本协议项下之条款。标题仅为方便阅读而插入, 并不影响本协议的解释。
- 16.3. 除非上下文中特别指出, 否则单数形式的词汇也包括复数, 反之亦然, 阳性词汇也包括阴性, 提及人的词汇也包括公司。
- 16.4. 一方未履行或延迟履行本协议项下的任何权力、权利或特权时都不构成对该等权力、权利或特权的放弃; 任何这种权力、权利或特权的单独或部分行使也不排除任何其它或者进一步的行使, 或任何其它权力、权利或特权的行使。
- 16.5. 本协议构成双方就本协议标的达成的完整协议及共识, 并取代双方先前所达成的所有口头或书面协定、协议和声明。本协议的条款和条件不能够进行更改、删除或被其它与适用交易相关的文件中的条款和条件取代, 无论其是否为您的条款和条件或其它由您在交易过程中提供的文件。未经Altium书面同意, 您不得修改本协议。
- 16.6. 一些许可产品包含允许检测未经授权就使用和/或复制此类许可产品、以及将此类情况报告给Altium的计算机软件。您(您方)理解并同意任何与此类报告相关的个人信息, 例如姓名和电子邮件地址, 可以被收集以允许Altium保护其许可产品上的权利。
- 16.7. 如果贵方违反本EULA或其中的任何部分和/或未能向Altium支付所需的费用, 您知晓并同意除了对Altium造成的任何损害之外, 您将对Altium承担因此而产生的与您的任何索赔或诉讼相关的合理律师费以及专家费用和成本。

## 对本协议特定地域的修改

如果您在欧盟成员国内取得了许可产品, 则以下条款将替代本协议项下某些特定的规定; 这些规定不适用于在这些国家之外取得的任何许可产品:

### 修改第3.3条, 添加内容如下:

如您根据强制性法律享有对软件产品反编译的不可放弃的权利, 本协议(包括第3.3.条)对此不作限制。例如, 如果您位于欧洲联盟(欧盟)的某些成员国, 根据适用法律规定的特定条件下, 为实现软件与其它软件程序的互操作性, 您有权对软件进行反编译, 前提是您必须首先向Altium书面要求提供实现互操作性所需的必要信息, 因为Altium公司默认不提供此类信息。此外, 这种反编译只能由您或有权使用该软件副本的人以您的名义来进行操作。在提供此类信息前, Altium有权提出合理的条件。Altium提供或您取得的任何信息, 按照如下许可, 只可用于此处所述之目的, 不得透露给任何第三方, 或用于创建本质上类似的软件, 也不可用于侵犯Altium公司或者其授权版权权益的其它行。

### 对本协议第9章修改如下:

章节10用于修改在某些欧盟成员国中购买许可产品的情况, Altium排除了除其法律允许范围内的所有其它保证; 排除任何违反保证的责任, 除非是由Altium的重大过失或故意不当行为造成的。如果Altium欺诈性隐瞒缺陷, 您可以针对许可产品造成的损害进行索赔, 但在任何情况下您须遵循当地法律的索赔规定。

对本协议第10章进行如下修改：

Altium依法需承担的损害赔偿赔偿责任应做如下限制：(1) 因Altium故意或重大过失所造成的损害结果，其应承担的责任无上限；(2) 在一般过失的情况下，对于生命、肢体或健康伤害，Altium承担的责任无限制；(3) Altium所应承担的责任仅限于签署许可协议时通常可预见的损害，即由轻微过失引起的实质性违约造成的损害；以及(4) Altium不承担因轻微过失引起的非实质性违约而造成的损害。上述责任限制不适用于任何强制性法定责任，特别是德国产品责任法规定的责任：当有过错地导致人身伤害时需提供特定的保证或承担特定的责任。您应采取所有合理措施避免和减少损失，特别是根据本协议的规定，制作许可软件和计算机数据的备份副本。